



إدارة التعليم الديني



وزارة التربية

تاسع

اللغة الفرنسية

✓ أسئلة امتحانات

✓ إجاباتها النموذجية

الفترة الثانية

2024

2025



www.deenykw.org

2- Parlez des deux buts essentiels pour un musulman en donnant des exemples. 10 points

Lined area for writing the answer.

COMPREHENSION (16 POINTS)

Lisez le texte _____ La personnalité du musulman

L'islam constitue un règlement systématique de la vie humaine. Il s'adresse aussi bien au côté spirituel, dont il a fait la base, qu'au côté matériel, qu'il considère une nécessité pour la vie, ici-bas. Pour vivre heureux, l'homme doit nécessairement établir un équilibre entre ces deux facettes de la vie. En privilégiant le côté matériel, les hommes vivront dans l'égoïsme, la cupidité et le tort. Ce serait la suppression pure et simple de toute miséricorde, tout amour et toute vertu dans la vie.

De la même façon, le côté spirituel ne doit pas prédominer à outrance. Car dans l'islam, la vie monacale n'existe pas.

L'islam est venu pour organiser notre vie dans tous les domaines de façon pure, simple et équilibrée. Il a défini nos devoirs, comme il a spécifié nos droits. Il a recommandé les valeurs propres à garantir une vie de pureté, de sûreté et d'amour entre les êtres vivants sur ce globe terrestre.

Allah, loué soit -il a dit dans le saint livre : « Et recherche à travers ce qu'Allah t'a donné, la demeure dernière. Et n'oublie pas ta part en cette vie. Et sois bienfaisant comme Allah a été bienfaisant envers toi. Et ne recherche pas la corruption sur terre. Car Allah n'aime point les corrompeurs. » Sourate Al Qasas.

Ainsi, nous pouvons dire qu'à l'image de la religion islamique, la vie musulmane doit être droite et équilibrée.

Le fidèle musulman ne doit ni mentir, ni voler, ni se fâcher, ni tuer. Ni être hypocrite dans ses relations avec les autres, ni avoir des rapports sexuels hors mariage, ni mépriser les autres. Le vrai musulman doit être souriant, affable, respectueux de tous ceux qui l'entourent. Grands et petits, sans distinction. Ses relations avec les autres sont basées sur le respect, la droiture et la fidélité dans les engagements pris.

اللغة الفرنسية (طلبة البعوث) للصف (التاسع)- الفترة الدراسية (الثانية) للعام الدراسي(2023-2024)

Répondez aux questions suivantes :

1- Quelles sont les deux facettes de la vie d'un homme desquelles l'auteur parle ?

2- Quels sont les dangers de privilégier le côté matériel ?

3- Comment doit être la vie du musulman ?

4- Enumérez les adjectifs-qualifiant le vrai musulman dans le ?

5- Qu'est-ce que la corruption ?

6- Que peut apporter l'islam à l'humanité ?

7- Trouvez le sens des mots suivants :

Outrance :.....

Hypocrite :.....

8- Faites des phrases avec les mots suivants :

-Corruption :

.....

-Affable :.....

GRAMMAIRE (16 POINTS) 1- Con
inuez les verbes entre parenthèses au subjonctif : (4points) 1- Il faut
qu'on..... (prendre) des vacances.

2- Je préfère qu'elle (savoir) la vérité.

3- Il fait froid, il faut que nous(mettre) nos manteaux.

4- Tes parents aimeraient que tu(être) plus gentil avec ta sœur.

2- Complétez avec les adjectifs possessifs: (4points)

- 1- Tes livres sont anciens,.....sont nouveaux.
- 2- Votre voisin est français,.....est allemand.
- 3- Sa voiture est petite,.....est grande.
- 4- Mes sœurs parlent anglais,..... . parlent français.

3- Complétez les phrases suivantes avec les pronoms relatifs: (4points)

(qui —que —dont

- 1- J'ai un voisin.la fille est avocate.
- 2- Le professeurje connais est sérieux.
- 3- C'est le père a acheté les livres pour son fils.
- 4- Voilà mes parents aiment le cinéma.

4-Identifiez la nature des mots en gras :noms, adverbess ou adjectifs qualificatifs : (4 points) 1- Cet acteur est venu spécialement de Nice pour nous voir.

- 2- Ils furent aussitôt informés de sa décision.

- 3- Ma mère a préparé un excellent gâteau.

- 4- Avant, nous allions souvent nous promener au parc.

LECTURE (4 POINTS)

Asma Bint Abou Bakr

Asma Bint Abou Bakr est la fille de Abou Bakr et la soeur de Aicha, la mère des croyants et l'épouse de l'apôtre du prophète, Al-Zoubair ben Al-Awam. Asma était l'une des premières femmes à avoir embrassé l'islam. Elle a été surnommée (celle qui a deux ceintures) parce que le jour où le prophète a émigré avec Abou Bakr à Médine, elle avait préparé une outre contenant de l'eau et une autre contenant les provisions pour les deux voyageurs mais, comme elle n'avait pas trouvé de quoi s'attacher les deux outres, elle a enlevé sa ceinture et elle l'a déchirée en deux pour attacher les outres. Asma ressemblâ toutes les grandes qualités et les vertus que très peu d'hommes possédaient. Elle était courageuse, noble, généreuse et douée d'une intelligence et d'une finesse d'esprit extraordinaires.

1. Résumez le texte précédent. (3points)

2. Donnez un titre au texte. (1 point)

اللغة الفرنسية (طلبة البعوث) للصف (التاسع)- الفترة الدراسية (الثانية) للعام الدراسي (2023-2024)

TRADUCTION (9POINTS)

Traduisez le texte suivant en arabe:

La seule source de connaissance d'Allah et de la voie du salut est
Mohammad (p.S.L)

Nous ne pouvons connaître l'Islam que par l'intermédiaire et de ses
enseignements, qui sont si complets et universels qu'ils peuvent guider
les hommes de tous les temps à venir.

Traduisez le texte suivant en français :

(انتهت الأسئلة)

الترويح عن النفس ضرورة من ضروريات الحياة لكي يستطيع المرء من تجديد نشاطه الحفاظ
على صحته النفسية و بالتالي يتمكن من القيام بواجباته الحياتية و الدينية على أكمل وجه

.....

.....

.....

.....

.....

وزارة التربية
امتحان نهاية الفترة التقويمية (الثانية) - للصف (التاسع) - المعهد الديني طلبة البعوث
2023-2024 المجال الدراسي: اللغة الأجنبية الأولى (الفرنسية) - للعام الدراسي
الدرجة الكلية: 70 درجة - الزمن : ساعتان
(الأسئلة في 7 صفحات)

COMPOSITION 25 POINTS

1- Voyager est une nécessité continuelle pour la vie du musulman. Montrez les bienfaits que le voyage peut apporter et comment le déplacement peut-il contribuer à renforcer la foi 15 points

نموذج الاجابة

L'élève doit fournir

au moins 10 phrases

correctes et logiques

الكنترول

2024 - 5 - 12

2- Parlez des deux buts essentiels pour un musulman en donnant des exemples. 10 points

L'élève doit fournir
au moins 7 phrases
correctes et logiques
نموذج الاجابة

COMPREHENSION (16 POINTS)

Lisez le texte, _____ La personnalité du musulman

L'islam constitue un règlement systématique de la vie humaine. Il s'adresse aussi bien au côté spirituel, dont il a fait la base, qu'au côté matériel, qu'il considère une nécessité pour la vie, ici-bas. Pour vivre heureux, l'homme doit nécessairement établir un équilibre entre ces deux facettes de la Vie. En privilégiant le côté matériel, les hommes vivront dans l'égoïsme, la cupidité et le tort. Ce serait la suppression pure et simple de toute miséricorde, tout amour et toute vertu dans la vie.

De la même façon, le côté spirituel ne doit pas prédominer à outrance. Car dans l'islam, la vie monacale n'existe pas.

L'islam est venu pour organiser notre vie dans tous les domaines de façon pure, simple et équilibrée. Il a défini nos devoirs, comme il a spécifié nos droits. Il a recommandé les valeurs propres à garantir une vie de pureté, de sûreté et d'amour entre les êtres vivants sur ce globe terrestre. نموذج الاجابة

Allah, loué soit -il a dit dans le saint livre : « Et recherche à travers ce qu'Allah t'a donné, la demeure dernière. Et n'oublie pas ta part en cette vie. Et sois bienfaisant comme Allah a été bienfaisant envers toi. Et ne recherche pas la corruption sur terre. Car Allah n'aime point les corrupteurs. » Sourate Al Qasas.

Ainsi, nous pouvons dire qu'à l'image de la religion islamique, la vie musulmane doit être droite et équilibrée.

Le fidèle musulman ne doit ni mentir, ni voler, ni se fâcher, ni tuer. Ni être hypocrite dans ses relations avec les autres, ni avoir des rapports sexuels hors mariage, ni mépriser les autres. Le vrai musulman doit être souriant, affable, respectueux de tous ceux qui l'entourent. Grands et petits, sans distinction. Ses relations avec les autres sont basées sur le respect, la droiture et la fidélité dans les engagements pris.

Répondez aux questions suivantes :

1- Quelles sont les deux facettes de la vie d'un homme desquelles l'auteur parle ?

2- Quels sont les dangers de privilégier le côté matériel ?

3- Comment doit être la vie du musulman ?

selon le texte

4- Enumérez les adjectifs qualifiant-le vrai musulman dans le texte ?

5- Qu 'est-ce que la corruption ? نموذج الاجابة

6- Que peut apporter l'islam à l'humanité ?

7- Trouvez le sens des mots suivants :

Outrance :

Hypocrite :

*D'après le manuel.
Soit synonyme
Soit une explication.*

8- Faites des phrases avec les mots suivants :

-Corruption :

-Affable :

Une phrase explicative

GRAMMAIRE (16 POINTS) 1-

Conjuguez verbes entre parenthèses au subjonctif :

(4points) 1- Il faut qu'on... *prenne* (prendre) des vacances.

2- Je préfère qu'elle . *sache*...(savoir) la vérité.

3- Il fait froid, il faut que nous . .I ... (mettre) nos manteaux.

4- Tes parents aimeraient que tu .. S...(être) plus gentil avec ta sœur.

2- Complétez avec les adjectifs possessifs: (4points) 1 - Tes livres sont

anciens, J4ò.XW2-4sO..¹ .sont nouveaux.

2- Votre voisin est français, ...le..iXo .lx.....est allemand.

3- Sa voiture est petite, . la. xvvuauuu--est grande.

4- Mes sœurs parlent anglais, *les mèmes*.....parlent français.

3- Complétez les phrases suivantes avec les pronoms relatifs:

(4points)

- (qui =que —dont) 1- J'ai un voisin.... . . . - -la fille est avocate. الإجابة CE39.4.i
- 2- Le professeur...je connais est sérieux.
- 3- C'est le père . .e-r.a acheté les livres pour son fils.
- 4- Voilà mes parentsaiment le cinéma.

4- Identifiez la nature des mots en gras :noms, adverbess ou adiectifs ,qualificatifs
: (4 points)

- 1- Cet **acteur** est venu spécialement de Nice pour nous voir.

..... *adverbes*

- 2- Ils furent aussitôt informés de sa décision.

..... *adverbe*

- 3- Ma mère a préparé un excellent gâteau.

..... *adjectif*

- 4- Avant, nous allions souvent nous promener au parc.

..... *adverbe*

LECTURE (4 POINTS)

Asma Bint Abou Bakr

Asma Bint Abou Bakr est la fille de Abou Bakr et la soeur de Aicha, la mère des croyants et l'épouse de l'apôtre du prophète, Al-Zoubair ben Al-Awam.

Asma était l'une des premières femmes à avoir embrassé l'islam. Elle a été surnommée (celle qui a deux ceintures) parce que le jour où le prophète a émigré avec Abou Bakr à Médine, elle avait préparé une outre contenant de l'eau et une autre contenant les provisions pour les deux voyageurs mais, comme elle n'avait pas trouvé de quoi s'attacher les deux outres, elle a enlevé sa ceinture et elle l'a

-déchirée en- deux Pour attacher les outres.

Asma ressembla toutes les grandes qualités et les vertus que très peu d'hommes possédaient. Elle était courageuse, noble, généreuse et douée d'une intelligence et d'une finesse d'esprit extraordinaires.

نموذج الإجابة

1. Résumez le texte précédent. (3points)

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

3 phrases
correctes
et logiques

2. Donnez un titre au texte. (1 point)

.....
.....
.....

(2024-2023) اللغة الفرنسية (طلبة البعث) للصف (التاسع) - الفترة الدراسية (الثانية) للعام الدراسي

TRADUCTION (9POINTS)

Traduisez le texte suivant en arabe: نموذج الاجابة

La seule source de connaissance d'Allah et de la voie du salut est
Mohammad (p.S.L)

-Nous ne pouvons connaître l'Islam que par l'intermédiaire et de ses
enseignements, qui sont si complets et universels qu'ils peuvent
guider les hommes de tous les temps à venir.

.....
.....
.....
.....
.....

Toute réponse
correcte et logique
est acceptée

Traduisez le texte suivant en français :

الترويح عن النفس ضرورة من ضروريات الحياة لكي يستطيع المرء من تجديد نشاطه الحفاظ على صحته النفسية وبالتالي يتمكن من القيام بواجباته الحياتية والدينية على أكمل وجه

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(الاسئلة 2.1٤.3)

دولة الكويت
وزارة التربية (الأسئلة في 6 صفحات)
امتحان نهاية الفترة (الثانية) - للصف (التاسع) - المعهد الديني
(طلبة البعوث)
المجال الدراسي: اللغة الأجنبية الأولى (الفرنسية) - للعام الدراسي (2023/2022)
الدرجة الكلية: 70 درجة - الزمن : ساعتان

1-EXPRESSION ECRITE:

A- Traitez le sujet suivant:

(15 pts)

Toutes les religions du monde peuvent vivre en paix, les unes à côté des autres. C'est la volonté d'Allah. Etes-vous d'accord avec cette assertion? Développez...

L'élève doit fournir
au moins 15 phrases
correctes et logiques.

الكنترول

امتحان اللغة الفرنسية للصف (التاسع) - (طلبة البعوث) الفترة الدرا

B- Traitez le sujet suivant:

(10 pts)

Dans notre vie ici-bas, nous avons deux buts essentiels: le premier dans la vie présente, et le deuxième après la mort. Parlez de ces deux objectifs en donnant des exemples.

امتحان اللغة الفرنسية للصف (التاسع) - (طلبة البعث) الفترة 1

L'élève doit fournir

10 phrases

correctes et logiques

11- COMPREHENSION-VOCABULAIRE: (16 pts) A- Comeréhension (12 pts)

Lisez le texte:

Les savants sont unanimes sur le fait que l'homme est composé d'un corps et d'une âme. De la même façon que le corps a besoin de temps à autre de se détendre, pour se renouveler et reprendre des forces, de même, l'âme a besoin de repos et de distractions pour alléger les multiples pressions de la vie auxquelles elle fait face quotidiennement. L'homme est constamment soumis à des contraintes de toute sorte, qu'elles soient économiques, sociales ou politiques. C'est pourquoi nous assistons à la prolifération-dès loisirs dans notre société moderne. Chaque individu a ses penchants et son hobby particulier. Il a le droit et quelquefois le devoir de satisfaire ses désirs, dans les limites des possibilités qui lui sont offertes, et à condition que ceci n'entre pas en contradiction avec les principes de l'Islam. La plupart des individus ont recours au voyage pour se détendre, C'est le phénomène du tourisme qui se divise en deux parties bien distinctes :

- Le tourisme religieux, qui se donne pour but essentiel la visite des lieux saints, la recherche du savoir, comme l'avait recommandé Allah, loué soit-Il, quand Il a dit dans le saint livre « répandez-vous sur la surface du globe, et jouissez des grâces d'Allah. »
- Il y a aussi le tourisme tout cours, qui consiste à visiter les vestiges des temps passés, contempler les différentes merveilles que recèlent les détours et les replis de la terre, admirer l'extraordinaire diversité de la nature et des paysages etc.

Répondez aux questions suivantes:

1- Sur quoi les savants sont-ils unanimes :

..... *sur le fait que l'homme -*

2- De quoi le corps a-t-il besoin?

..... *de se détendre*

3- A quelle sorte de contraintes est soumis l'homme ?

..... *multiples pressions économiques, sociales ou politiques*

4- De quels droits et devoirs bénéficie l'homme ?

1-

Sur quoi les savants sont-ils unanimes ?

5-Quelle est la condition à laquelle est soumis l'homme pour satisfaire ses penchants ?

..... *Dépasser le texte*

6-Pourquoi la plupart des individus ont recours aux voyages?

الكنترول

امتحان اللغة الفرنسية للصف (التاسع) - (طلبة البعث) الفترة الدراسية

B- une définition à ces mots:

Vocabulaire:
(4 pts)

3..... *un synonyme*

inement:..... *une phrase explicative*

ration :.....

.....

Donnez une définition

Unanimes

Quotidiennement'

La prolifération

Le globe

111- GRAMMAIRE: pts)

I- Mettez les verbes entre parenthèses au temps et au mode convenables: (4 pts)

1. Il faut que tu (sortir).

...rapidement. 2- Demain, je (aller)

...au lycée, 3- Hier nous (être) _____ au

club.

Attention à la conjugaison

4- Maintenant (faire) _____ cet exercice.

II-Précisez la nature des adverbes soulignés: (lieu, temps, manière, affirmation) (4 pts) 1 -Il a certainement compris la leçon.

.....

3- Le lycée se situe **là-bas**.

4- Il a voyagé **hier**.

2- Ce
joueur
court
vite

III- Accordez les adjectifs entre parenthèses:

1- Elle habite dans une (**beau**)maison.

2- Cette (**joli**)voiture est pour mon père.

3- Les bêtes sont (**silencieux**).....

(4) 4- La chaleur est (**insupportable**).....

(pts)

4- La chaleur est

que

IV- Complétez avec le adjectifs possessifs:

(4 pts)

la nôtre — la mienne — les nôtres — les tiennes

Exemple: Ton professeur est français, le mien est belge.

1 -Ta mère est brune,.....est blonde.

2- Ma sœur est petite,.....sont grandes.

3- Vos yeux sont noirssont bleus.

.....

4- Votre voiture est verte,est blanche.

IV- LECTURE: (4 pts)

Ali ibn abi Talib est né au sein de la Kaaba. Il fut élevé par ses parents jusqu'à l'âge de six ans. Il fut ensuite pris par le prophète avec qui il passera le reste de sa vie. Ali ne s'est jamais prosterné devant une idole, c'est pour cette raison que son nom sera toujours accompagné de la formule :

"qu'Allah, magnifie son visage. "Quand l'envoyé (pssl) voulu émigrer vers Médine, Ali prit sa place, au risque d'être tué par les mécréants. Il fut ainsi le

pfëi-niëffà Offrit s̄a vie pour la cause d'Allah. En 1^{er} an deux de l'Hégire, Ali épousa Fatima, la fille et la pupille de l'envoyé (pssl). Elle lui donna trois enfants Hassan, Hossein et Zeyneb. Ali participa à toutes les campagnes, sauf celle de Tabouk, qu'il manqua sur ordre du prophète.

Donnez un titre à ce passage:

(1pt)

Relevez les idées principales du texte: (au moins 3 idées) (3 pts)

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Toute réponse
correcte et logique
est
acceptée

الكنترول

V- TRADUCTION (9 pts)

Traduisez ce texte vers l'arabe:

(4½ pts)

La seule source de connaissance d'Allah et de la voie du salut est Mohammad (p.s.s.l). Nous ne pouvons connaître l'Islam que par l'intermédiaire de ses enseignements, qui sont si complets et universels qu'ils peuvent guider les hommes de tous les temps à venir.

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

*Toute réponse
correcte et
logique*

Traduisez ce texte en français:

(4½ pts)

شخصية المسلم تمثل عليه من حيث التواضع والسماحة والبشاشة والشجاعة والكرم والمروءة وعبادة المريض وإكرام الضيف بالإضافة إلى الصدق في المعاملة وتقبل الآخرين ونصر المظلومين وإقامة العدل والمساواة بين الناس دون النظر إلى عرقهم أو لونهم.

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

acceptée

انتهت الأسئلة